



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

VERFAHREN AUSSCHLIESSLICH NACH PREIS

PROCEDURA SOLO PREZZO

Niederschrift der Sitzung betreffend das
Verhandlungsverfahren in elektronischer Form

Verbale di seduta per la procedura negoziata
svolta con modalità telematica

zum Auftrag der Arbeiten

per l'appalto dei lavori

Neugestaltung des Areals „Sogila“ in Mühlen

Nuova sistemazione dell'area 'Sogila' a Molini

CIG B70687BBFC
CUP I55I25000080004

Am 16.06.2025, mit Beginn um 10.00 Uhr, findet im Ratssaal der Gemeinde Sand in Taufers, die nicht öffentliche Sitzung bezüglich des Verhandlungsverfahrens für die Vergabe der oben genannten Leistung statt. Diese Sitzung hat die Öffnung der Verwaltungsunterlagen, die im virtuellen Umschlag A enthalten sind, zum Gegenstand.

Il giorno 16/06/2025 con inizio alle ore 10:00 nella sala comunale del Comune di Campo Tures, ha luogo la seduta riservata relativa alla procedura di gara negoziata per l'affidamento della sopraindicata prestazione, avente ad oggetto l'apertura della documentazione amministrativa contenuta nella busta virtuale A.

Die Aufgaben der Ausschreibungsbehörde werden übernommen von:

Le funzioni dell'Autorità di gara vengono esercitate da:

Stefan Haidacher

Gemeindesekretär der Gemeinde Sand in Taufers und einziger Projektverantwortlicher und beauftragt, das Protokoll zu erstellen.

Segretario comunale del Comune di Campo Tures e responsabile unico del progetto ed incaricato di formare il processo verbale.

Als Zeuge fungiert:

Assume la funzione di testimone:

Angelika Feichter

Verwaltungsassistentin der Gemeinde Sand in Taufers.

assistente amministrativa del Comune di Campo Tures.

Es wird vorausgeschickt,

Premesso

- dass das Einladungsschreiben am 26.05.2025 versendet wurde;

- che la lettera d'invito è stata inviata in data 26/05/2025;



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers_Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8
T 0474 677 555 - F 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu
www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213
Raiffeisenkasse Tauferer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703
Cassa Rurale Tures Aurina Soc.Coop.a.r.l
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

- dass die Modalitäten und Bedingungen der Ausschreibung im Einladungsschreiben, in den Ausschreibungsbedingungen und in den auf dem Portal der telematischen Ausschreibungen veröffentlichten Ausschreibungsunterlagen festgelegt wurden und infolge von über das Portal hinzugekommene Fragen und Antworten präzisiert wurden;
- dass die virtuellen Umschläge im Portal der telematischen Ausschreibungen aufbewahrt werden;
- dass die Frist zur Angebotsabgabe am 16.06.2025 – 09.30 Uhr abgelaufen ist.
- che le modalità e condizioni della gara sono state stabilite nella lettera di invito, nel disciplinare di gara, nella documentazione di gara pubblicata sul portale delle gare telematiche e precisato a seguito di quesiti e risposte intervenute attraverso il portale;
- che le buste virtuali sono conservate sul portale delle gare telematiche;
- che il termine per la presentazione delle offerte è scaduto il 16/06/2025 – ore 09:30.

Da es sich um eine nicht öffentliche Sitzung handelt, sind keine Vertreter der Teilnehmer anwesend.

Die Sitzung wird eröffnet und es wird erklärt, dass innerhalb des im Einladungsschreiben festgelegten Termins folgende virtuellen Umschläge eingereicht wurden, welche im Portal der telematischen Ausschreibungen aufbewahrt werden:

Siccome si tratta di una seduta riservata, non è presente alcun rappresentante dei concorrenti.

Si apre la seduta e viene dichiarato che entro il termine prefissato dalla lettera d'invito sono pervenute le seguenti buste virtuali conservate nel portale delle gare telematiche:

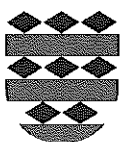
1.	Karl Wieser OHG/S.n.c.	(10/06/2025 16:31:01)
2.	Kröll GmbH/S.r.l.	(15/06/2025 17:41:34)

Die Ausschreibungsbehörde erklärt, dass ihrerseits keine Unvereinbarkeiten und/oder Befangenheitsgründe gegenüber den Teilnehmern vorliegen.

Die Ausschreibungsbehörde fährt mit der Öffnung des virtuellen Umschlags „A“, welcher die von den jeweiligen Bietern eingereichten Verwaltungsunterlagen enthält, fort.

L'Autorità di gara dichiara di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o di obbligo di astensione nei confronti dei concorrenti.

L'Autorità di gara procede con l'apertura della busta virtuale "A" contenente la documentazione amministrativa presentata dai rispettivi concorrenti.



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers_Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8

T 0474 677 555 - F 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu

www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213

Raiffeisenkasse Tauferer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703

Cassa Rurale Tures Aurina Soc.Coop.a.r.l
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Die Ausschreibungsbehörde präzisiert, dass gemäß Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen keine inhaltliche Überprüfung von Ersatzerklärungen oder anderen Unterlagen bezüglich der Erfüllung der Auswahlkriterien oder das Nichtvorhandensein von Ausschlussgründen (wie beispielsweise die Einheitliche Europäische Einheitserklärung „EEE“), die eventuell von den Teilnehmern vorgelegt worden sind, durchgeführt wird. Die Überprüfung derselben erfolgt in Bezug auf den Zuschlagsempfänger.

In Anbetracht der Anwendung der vereinfachten Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 des gegenständlichen Verfahrens, setzt die Zulassung der Wettbewerber durch die Ausschreibungsbehörde während der Öffnung des Umschlags A keine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 sowie das Vorliegen der Anforderungen gemäß Art. 100 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 belegen.

Die Ausschreibungsbehörde nimmt den Inhalt des Verwaltungsumschlags jedes einzelnen Bieters zur Kenntnis und fährt mit der Überprüfung der einzelnen Unterlagen fort.

Es werden die Ergebnisse der Überprüfung der Verwaltungsunterlagen aller Bieter mitgeteilt.

Es werden die Vorbehalte in Bezug auf die Überprüfung der Verwaltungsunterlagen gegenüber allen Wirtschaftsteilnehmern aufgehoben, da die Verwaltungsunterlagen mit den Vorschriften der Ausschreibung konform sind.

Daher sind die zugelassenen Wirtschaftsteilnehmer folgende:

1	Karl Wieser OHG/S.n.c.
2	Kröll GmbH/S.r.l.

Es wird daher mit der Öffnung des wirtschaftlichen Angebots (Anlage C) der zugelassenen Bieter fortgefahren.

L'Autorità di gara precisa che, ai sensi dell'art. 27, co. 2 LP n. 16/2015, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, non si procede alla verifica del contenuto di dichiarazioni sostitutive o altra documentazione in relazione al possesso dei criteri di selezione o all'assenza di motivi di esclusione (p.e. il documento di gara unico europeo "DGUE") eventualmente prodotte dai concorrenti. La verifica degli stessi verrà svolta in capo al soggetto aggiudicatario.

Vista l'applicazione alla presente procedura del regime semplificato dell'art. 27, co. 2 LP n. 16/2015, l'ammissione, da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti, in sede di apertura della busta A, non presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 94 e 95, nonché la sussistenza dei requisiti di cui all'art. 100 d.lgs. 36/2023.

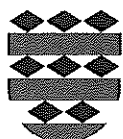
L'Autorità di gara, preso atto del contenuto della busta amministrativa di ciascun concorrente, procede alla verifica dei singoli documenti.

Si comunicano le risultanze delle verifiche eseguite sulla documentazione amministrativa in capo a tutti gli offerenti.

Vengono sciolte le riserve in merito all'esame della documentazione amministrativa di tutti gli operatori economici, in quanto la documentazione amministrativa è conforme alla legge di gara.

Pertanto gli operatori economici ammessi sono:

Si procede, quindi, all'apertura dell'offerta economica (allegato C) dei concorrenti ammessi.



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers_Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8
T 0474 677 555 - F 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu
www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213
Raiffeisenkasse Tauferer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703
Cassa Rurale Tures Aurina Soc.Coop.a.r.l.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Die Ausschreibungsbehörde erklärt, dass die Genehmigung des wirtschaftlichen Angebots (Anlage C) im Portal keiner inhaltlichen Genehmigung des Dokuments gleichkommt, und ausschließlich aufgrund der Notwendigkeit, die Fortsetzung der informatischen Prozedur im Portal zu gewährleisten, vorgenommen wird.

Dies vorausgeschickt, wird unter Berücksichtigung des angebotenen Abschlags die provisorische Rangordnung erstellt.

L'Autorità di gara dichiara che l'approvazione dell'offerta economica (allegato C) nel portale è un atto necessario al solo fine di consentire la prosecuzione del flusso informatico e non implica l'approvazione del contenuto del documento.

Ciò premesso, tenuto conto del ribasso offerto si forma la graduatoria provvisoria.

Wirtschaftsteilnehmer/ operatore economico	Ausschreibungssumme/ importo a base d'asta € 240.375,95	SIKO/costi di sicurezza € 8.572,39	Gesamtsumme/ Totale
Kröll GmbH/S.r.l.	€ 220.905,49 (8,10%)	€ 8.572,39	€ 229.477,88
Karl Wieser OHG/S.n.c.	€ 223.934,23 (6,84%)	€ 8.572,39	€ 232.506,62

Die Anwendung der Formeln der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 7 „Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ ist nicht vorgesehen.

Herr Stefan Haidacher, in seiner Funktion als einziger Projektverantwortlicher, hält fest, dass die Überprüfung der übertrieben niedrigen Angebote gemäß Art. 30 LG 15/2016 und Art. 110 GVD Nr. 36/2023 nicht stattfindet, da die vorgelegten Angebote nicht als übertrieben niedrig angesehen werden.

Nach Abschluss der genannten Tätigkeiten schlägt die Ausschreibungsbehörde die Zuschlagserteilung an die Kröll GmbH vor.

Die Sitzung wird um 10:30 Uhr beendet.

Datum der Niederschrift des Protokolls: 16.06.2025

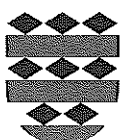
Non è prevista l'applicazione delle formule della Linea guida PAB n. 7 'Formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte e l'esclusione automatica'.

Il sig. Stefan Haidacher, nella sua qualifica di responsabile unico del progetto dà atto che la valutazione delle offerte anormalmente basse ai sensi dell'art. 30 LP 16/2015 e art. 110 del D.lgs. 36/2023 non verrà eseguita, in quanto le offerte presentate non appaiano anormalmente basse.

Al termine delle attività di cui sopra, l'autorità di gara propone l'aggiudicazione del contratto alla Kröll S.r.l.

La seduta termina alle ore 10:30.

Data di redazione del verbale: 16/06/2025



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers_Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8
T 0474 677 555 - F 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu
www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213

Raiffeisenkasse Tauferer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703

Cassa Rurale Tures Aurina Soc.Coop.a.r.l.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

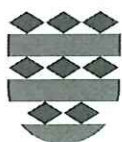
Die Ausschreibungsbehörde/L'Autorità di gara

Stefan Haidacher



Die Zeugin/La testimone

Angelika Feichter



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers_Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8

T 0474 677 555 - F 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu

www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213

Raiffeisenkasse Tauferer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703

Cassa Rurale Tures Aurina Soc.Coop.a.r.l
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703

